



X4c (EA/SA/INTA)

Betjeningsvejledning



Yderligere online-indhold

Indtast, klik på eller scan QR-koden for at få vist flere online-tilbud.

Vejledningsfilm hjælper dig med at betjene din X4c.



jura.com/support-X4c



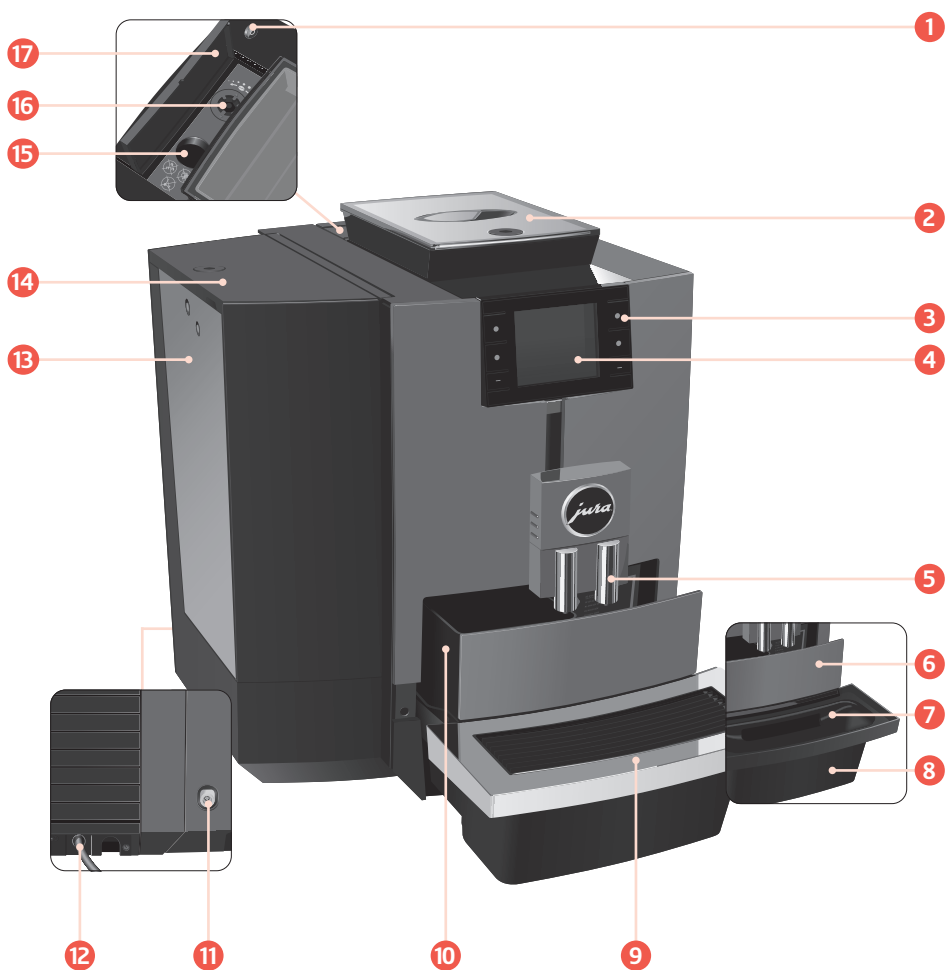
Original betjeningsvejledning
Læs betjeningsvejledningen, inden du tager maskinen i brug.

JURA Type 781

Indhold

1	Betjeningslementer	3
2	Af hensyn til din sikkerhed	4
	Følg betjeningsvejledningen	4
	Korrekt brug	4
	Begrænsning af brugerkredsen	4
	Børns brug af maskinen	4
	I tilfælde af beskadigelser	4
	Undgåelse af beskadigelser	5
	Risiko for strømstød	5
	Risiko for forbrænding, skoldning og tilskadekomst	5
3	Før ibrugtagning og opstart	6
	Forudsætninger for første ibrugtagning	6
	Opstilling af maskinen	6
	Påfyldning af bønnebeholderen	6
	Undersøgelse af vandets hårdhed	7
	Første ibrugtagning	7
	Styring af din X4c – JURA Cockpit	8
4	Tilberedning	8
	Espresso og kaffe	9
	Americano og Lungo	9
	Dobbelt espresso	9
	Lille kande kaffe	9
	Varmt vand	9
	Indstilling af kværnen	9
	Tilpasning af produktindstillinger	10
5	Daglig drift	10
	Sådan tændes og slukkes maskinen	10
	Vedligeholdelseshandlinger	10
6	Maskinindstillinger	11
7	Vedligeholdelse	12
	Skylning af maskinen	12
	Isætning/udskiftning af filter	12
	Rensning af maskinen	13
	Afkalkning af maskinen	13
	Rensning af bønnebeholderen	14
8	Meddelelser på displayet	15
9	Løsning af problemer	15
10	Transport og miljørigtig bortskaffelse	16
	Transport / tømning af system	16
	Bortskaffelse	16
11	Tekniske data	16
12	Indeks	17
13	JURA-kontakt / Juridiske informationer	18

1 Betjeningsselementer



- 1 Tænd/sluk-knap
- 2 Bønnebeholder med aromabeskyttelseslåg (kan aflåses)
- 3 Variable knapper (knappernes funktion afhænger af den pågældende displayvisning)
- 4 Display
- 5 Højdejusterbart kaffeudløb (med varmtvandsudløb)
- 6 Indsats til panel
- 7 Indsats til restvandbakke
- 8 Restvandbakke
- 9 Rist
- 10 Kaffegrumsbeholder
- 11 Fast vandtilslutning
- 12 Strømkabel (fast tilsluttet eller stikbar)
- 13 Vandtank
- 14 Låg til vandtank (kan aflåses)
- 15 Påfyldningstragt til rensetablet
- 16 Drejhjul til indstilling af formalingsgrad
- 17 Låg
- 18 Nøgle til aromabeskyttelseslåg, låg til vandtank og drejhjul til indstilling af formalingsgrad

Interfacestik til en valgfrit tilgængelig JURA Connector



2 Af hensyn til din sikkerhed

Følg betjeningsvejledningen

Læs denne betjeningsvejledning helt, inden maskinen tages i brug, og følg den altid. Opbevar denne betjeningsvejledning i nærheden af maskinen, og videregiv den til de efterfølgende brugere.

Hvis du ikke følger betjeningsvejledningen, kan det medføre alvorlig tilskadekomst eller materielle skader. Sikkerhedsoplysninger er derfor markeret som følger:

 ADVARSEL	Markerer forhold, der kan medføre alvorlig tilskadekomst eller livsfare.
 FORSIGTIG	Markerer forhold, der kan medføre let tilskadekomst.
FORSIGTIG	Markerer forhold, der kan medføre materielle skader.

Korrekt brug

Denne maskine er beregnet til brug af fagfolk eller uddannet personale i butikker, inden for den lette industri og i landbrugsvirksomheder eller til kommerciel anvendelse af lægfolk. Den er udelukkende beregnet til kaffetilberedning og opvarmning af vand. Enhver anden brug gælder som ikke-korrekt.

Begrænsning af brugerkredsen

Personer, herunder også børn, der pga. deres

- fysiske, sensoriske eller mentale evner eller
- uerfarenhed eller manglende viden

ikke er i stand til at betjene maskinen på en sikker måde, må ikke benytte maskinen uden opsyn eller instruktion fra en ansvarlig person.

Ved brug af CLARIS Pro Smart+ filter eller en JURA Connector opbygges trådløse forbindelser. Konkrete angivelser vedrørende det anvendte frekvensbånd og den maksimale sendeeffekt fremgår af kapitlet »11 Tekniske data«.

Børns brug af maskinen

Børn skal kunne opfatte og forstå mulige farer i forbindelse med en forkert betjening:

- Hold **børn under 8 år** på afstand af maskinen, eller hold altid opsyn med dem.
- **Børn over 8 år** må kun betjene maskinen uden opsyn, hvis de er oplyst om maskinens sikre brug.
- Børn må ikke udføre rensning og vedligeholdelse uden opsyn af en ansvarlig person.
- Børn må ikke lege med maskinen.

I tilfælde af beskadigelser

Brug ikke maskinen eller strømkablet, hvis disse dele er beskadiget. Et strømstød kan have dødelig udgang.

- Adskil maskinen fra strømnettet ved tegn på beskadigelse. Det gøres ved at slukke X4c på tænd/sluk-knappen . Tag derefter el-stikket ud af el-stikdåsen.
- Udskift et beskadiget, **stikbart strømkabel** med et originalt strømkabel fra JURA. Uegnede strømkabler kan medføre følgeskader.
- Få altid **reparationer af maskinen** og **fast tilsluttede strømkabler** udført af autoriserede JURA-servicepartnere. Usagkyndige reparationer kan medføre følgeskader.

Undgåelse af beskadigelser

Sådan undgår du at beskadige maskine og strømkabel:

- Brug ikke X4c og strømkablet i nærheden af varme overflader.
- Før ikke strømkablet over skarpe kanter, pas på, at det ikke kommer i klemme.
- Lad aldrig strømkablet hænge løst nedad. Personer kan muligvis falde over strømkablet, eller det kan blive beskadiget.
- Beskyt X4c mod vejrpåvirkninger og direkte sollys.
- Slut kun X4c til strømspænding i henhold til typeskiltet. Typeskiltet er anbragt på undersiden.
- Tilslut X4c direkte til en husholdningsstikdåse. Ved brug af dobbelte stikdåser eller forlænger kabler er der fare for overophedning.
- Brug hverken alkaliske eller spritholdige rengøringsmidler, kun milde rengøringsmidler og en blød klud.
- Anvend ikke kaffebønner, der er behandlet med tilsætningsstoffer eller som er karameliserede.
- Når du bruger din X4c med »vandtank-funktionen«: Fyld kun vandtanken med frisk, koldt og ikke-kulsyreholdigt vand op til MAX-mærket.
- Sluk maskinen med tænd/sluk-knappen , hvis der ikke er nogen til stede i længere tid, og træk el-stikket ud af el-stikdåsen.
- Anvend udelukkende originale JURA-vedligeholdelsesprodukter. Produkter, som JURA ikke udtrykkeligt har anbefalet, kan beskadige din X4c.

Risiko for strømstød

Vand leder strøm. Bring ikke vand og strøm i kontakt med hinanden:

- Rør aldrig ved el-stikket med fugtige hænder.
- Nedsænk ikke X4c og strømkablet i vand.
- Sæt ikke X4c og de enkelte dele i opvaskemaskinen.
- Sluk X4c med tænd/sluk-knappen  før du rengør den. Tør altid X4c af med en fugtig (aldrig en våd klud) og beskyt maskinen mod sprøjtevand. X4c må ikke rengøres med vandstråle.
- X4c egner sig ikke til opstilling på en flade, hvor der kan anvendes vandstråle.

Risiko for forbrænding, skoldning og tilskadekomst

- Rør ikke ved udløbene under drift. Brug de greb, der er beregnet hertil.
- Din X4c kan som option fjernbetjenes vha. mobile enheder. Kontrollér, at ingen udsættes for fare - f.eks. ved kontakt med udløbene - ved tilberedning af et produkt eller aktivering af et vedligeholdelsesprogram.

3 Før ibrugtagning og opstart

Forudsætninger for første ibrugtagning

i Leveringsomfanget af din X4c omfatter metalslangen til tilslutning til vandnettet samt en restvandsslange.

For at du kan installere X4c korrekt på stedet, kræves der et par forberedelser **på opstillingsstedet**. Følgende forberedelser skal være udført **fagligt korrekt**:

- Nettilslutningen til din X4c skal være sikret med et HFI-relæ (fejlstrømsafbryder).
- Strømforsyningen til X4c skal kunne afbrydes på en hovedafbryder.
- Tilslutningen til en fast vandtilslutning på opstillingsstedet skal have en spærrehane.
- Den faste vandtilslutning skal være udført i overensstemmelse med de tekniske data (se kapitel »11 Tekniske data«).
- For optimal og praktisk brug af X4c anbefaler vi på det kraftigste at bruge den medfølgende restvandsslange.
- Sådan bruges restvandsslangen: Slangen skal være forbundet med en vandlås. Vi anbefaler en åben, trykløs forbindelse med afløbsrør for at sikre korrekt funktion.

i Få de nødvendige forberedelser udført af en **fagmand**.

i På vores hjemmeside finder du en **installationsvejledning** til den faste vandtilslutning.



Opstilling af maskinen

- Vælg opstillingsstedet for X4c, så den er beskyttet mod overophedning. Vær opmærksom på, at ventilationsslidserne ikke må være dækket til.



- Placer X4c på en vandret flade, der kan tåle vand (højde min. 80 cm).

Påfyldning af bønnebeholderen

Aromabeskyttelseslåget på bønnebeholderen kan aflåses (nøgle inkluderet i leveringsomfanget).



FORSIGTIG

Kaffebønner, der er behandlet med tilsætningsstoffer (f.eks. sukker) samt kværnet og frysetørret kaffe skader kværnen.

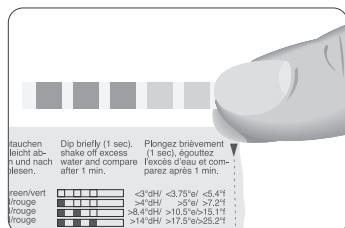
- Påfyld udelukkende ristede kaffebønner uden efterbehandling i bønnebeholderen.

- Fjern aromabeskyttelseslåget.
- Fyld kaffebønner i bønnebeholderen, og luk aromabeskyttelseslåget.

Undersøgelse af vandets hårdhed

Under den første ibrugtagning skal du indstille vandets hårdhed. Fortsæt direkte i følgende afsnit, hvis du kender det anvendte vands hårdhed. Hvis du ikke kender vandets hårdhed, kan du undersøge denne:

- ▶ Hold den medfølgende Aquadur®-teststrimmel under rindende vand i 1 sekund. Ryst vandet af.
- ▶ Vent ca. 1 minut.
- ▶ Aflæs vandets hårdhedsgrad ved hjælp af farverne på Aquadur®-teststrimlen og beskrivelsen på emballagen.



Første ibrugtagning

⚠ ADVARSEL

Livsfare som følge af strømstød ved drift med beskadiget strømkabel.

- ▶ Maskinen må ikke tages i brug med skader eller med beskadiget strømkabel.

Ved anvendelse af X4c i »drift med vandtank«:

FORSIGTIG

Mælk, kulsyreholdigt mineralvand eller andre væsker kan beskadige vandtanken eller maskinen.

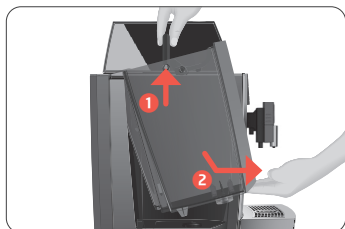
- ▶ Påfyld udelukkende friskt, koldt vand i vandtanken.

Forudsætning: Bønnebeholderen er fyldt.

- ▶ Ved maskiner med **stikbart** strømkabel: Forbind strømkablet med maskinen.
- ▶ Sæt el-stikket i en el-stikdåse.
- ▶ Tryk på tænd/sluk-knappen  for at tænde X4c.
»Sprachauswahl« / »Deutsch«
- ▶ Tryk på knappen > eller <, indtil det ønskede sprog vises, f.eks. »Dansk«.
- ▶ Tryk på knappen »Gem«.
»Vandets hårdhed«

i I det foregående afsnit finder du en beskrivelse af, hvordan du bestemmer vandets hårdhed.

- ▶ Tryk på knappen > eller < for at ændre indstillingen af vandets hårdhed.
- ▶ Tryk på knappen »Gem«.
»Brug filter« / »Sæt filter«
- ▶ Fjern vandtanken, og skyl den med koldt vand.



- ▶ Klap filterholderen op.
- ▶ Sæt filterpatronen CLARIS Pro Smart+ ind i vandtanken med et let tryk.



4 Tilberedning

- Luk filterholderen. Den går hørbart i hak.
- Sæt vandtanken i igen.

i Maskinen registrerer automatisk, at du lige har isat filterpatronen.

»Filteret skylles«, vandet løber direkte ned i restvandbakken.

»Systemet fyldes«, der løber vand ud af kaffeudløbet.

»Maskinen varmer op«

»Maskinen skylles«

Startskærmen vises. Din X4c er nu klar til brug.

Styring af din X4c – JURA Cockpit

Du styrer din X4c med **JURA Cockpit**. Tryk **2 sekunder** på knappen **>** for at kalde JURA Cockpit frem.



Symbol	Betydning
	Område »Vedligeholdelse« (blåt)
	Området »Maskinindstilling« (grønt)
	Produktmåler, dagstæller vedligeholdelsestæller
	Filterfunktion

4 Tilberedning

Specialiteter:

Side	
»Espresso«	»Kaffe«
»Americano«	»Varmt vand«
Side	
»Special kaffe«	»Varmt vand til grøn te«
»Lungo«	»Kandebrüg«

Grundlæggende vedrørende tilberedningen:

Mål	Fremgangsmåde
Ændring af kaffestyrken for et enkeltprodukt	Tryk på knappen < eller > under kværnprocessen
Ændring af et enkeltprodukts mængde	Tryk på knappen < eller > under tilberedningen
Permanent lagring af mængden af et enkeltprodukt	Tryk på knappen »Gem« umiddelbart efter tilberedningen
Permanent ændring af et vilkårligt produkts mængde, kaffestyrke og temperatur	Tryk 2 sekunder på knappen for et produkt, og foretag de ønskede indstillinger under »Produktindstillinger«
Vis flere produkter	Tryk på knappen > for at få vist den næste produktside
Tilberedning af 2 kaffespecialiteter (alle kaffespecialiteter med undtagelse af Dobbelt espresso)	Tryk 2 gange på tilberedningsknappen inden for 2 sekunder
Stop af tilberedning	Tryk på knappen ×

Kaffe smager bedst, når den er varm. En kold porcelænskop trækker varme og smag ud af kaffen. Vi anbefaler derfor, at du varmer koppen op først. Du kan købe en kopvarmer fra JURA hos en forhandler.

Espresso og kaffe

Eksempel: Kaffe

- Stil en kop under kaffeudløbet.



- Tryk på knappen »Kaffe« (på side ●○).
Den forudindstillede vandmængde til kaffen løber ned i koppen.

Americano og Lungo

Ved Americano og Lungo kombinerer X4c kaffen i en speciel tilberedningsmetode med varmt vand. På den måde opstår der en fyldig og særligt let, velafrundet kaffespecialitet. Du kan ændre mængden af ekstra vand (i produktindstillingerne).

Dobbelt espresso

»Doppio« er italiensk og betyder »dobbelt«. Ved tilberedningen af en dobbelt espresso tilberedes to espressoer efter hinanden. Resultatet er en særlig kraftig og aromatisk kaffespecialitet.

Lille kande kaffe

Giv de gode, gamle dage liv igen – en »lille kande kaffe«, klassisk af porcelæn, giver mulighed for at sænke farten og at komme sammen. En »lille kande kaffe« betegner en stor portion sort kaffe, der konventionelt serveres til morgenmad eller til kage. Vælg mellem 1-5 tryk sort kaffe.

Du kan ændre kaffestyrken og -mængden under det første slag. Alle yderligere slag forberedes derefter med disse indstillinger.

Varmt vand

Din X4c giver dig mulighed for at tilberede forskellige varianter af varmt vand:

- »Varmt vand«
- »Varmt vand til grøn te«

⚠ FORSIGTIG

Fare for skoldning ved varme vandstæk.

- Undgå direkte kontakt med huden.

Eksempel: Varmt vand til grøn te

Forudsætning: Startskærmen vises.

- Stil en kop under varmtvandsudløbet.



- Tryk på knappen »Varmt vand til grøn te« (på side ○● på startskærmen).
Den forudindstillede vandmængde løber ned i koppen.

Indstilling af kværnen

Du kan tilpasse kværnen til din kaffes ønskede ristningsgrad.

Du kan se om kværnen er indstillet korrekt, når kaffen jævnt løber ud af kaffeudløbet. Desuden opstår der en tæt, fin crema.

Du kan indstille kværningsgraden med den vedlagte nøgle.

- Åbn låget bag bønneholderen.

5 Daglig drift

- Stil drejeknappen til indstilling af kværnen på den ønskede position.



- Luk låget.

Tilpasning af produktindstillinger

Tryk **ca. 2 sekunder** på knappen for et produkt for at åbne indstillingsmulighederne:

- **»Produktindstillinger«**: Foretag individuelle indstillinger som f.eks. kaffestyrke, vandmængde etc.
- **»Omplacering af produkt«**: Udskift produkterne på startskærmen med dine favoritter.

De gemte indstillinger i programmeringsfunktionen følger altid det samme mønster.

Eksempel: Sådan ændrer du kaffestyrken for en kaffe.

- Tryk **ca. 2 sekunder** på knappen **»Kaffe«**.
- Tryk på knappen **»Produktindstillinger«**.
- **»Kaffestyrke«**

i Afhængigt af produktet er forskellige indstillinger mulige: Tryk på knappen **◀** eller **▶** for at bladre igennem de forskellige indstillingsmuligheder.

- Tryk på knappen **>** eller **<** for at ændre indstillingen.
- Tryk på knappen **»Gem«**.
- Tryk på knappen **✗** for at komme til startskærmen igen.

5 Daglig drift

Sådan tændes og slukkes maskinen

- Stil en beholder under kombiudløbet.



- Tryk på tænd/sluk-knappen **⏻**.
- **»Maskinen skylles«**
- Din X4c er tændt eller slukket.

i Ved slukning skylles systemet kun, hvis der er blevet tilberedt en kaffespecialitet.

Vedligeholdelseshandlinger

Den optimale kaffekvalitet afhænger af mange faktorer. En vigtige forudsætning er altid vedligeholdelsen af din X4c. Udfør følgende foranstaltninger:

Vedligeholdelseshandling	Dagligt	Efter behov	Bemærkning
Tøm restvandbakken og kaffegrumsbeholderen, og skyl dem med varmt vand (indsatsen til restvandbakken, restvandbakken og kaffegrumsbeholderen kan gå i opvaskemaskinen)	■		Tøm altid kaffegrumsbeholderen ved tændt maskine. Kun på den måde nulstilles kaffegrumstælleren igen.
Tør maskinens overflade af med en ren, blød, fugtig klud (f.eks. mikrofiber)	■		
Skylning/rengøring af vandtank		Ugentligt	Selv under brug med fast vandtilslutning anbefaler vi, at du rengør vandtanken hver uge.

Vedligeholdelseshandling	Dagligt	Efter behov	Bemærkning
Rengør vandtankens indersider med en børste		▪	
Rengøring af ristens over- og underside		▪	
Rengør restvandbakken og kaffegrumsbeholderen grundigt		▪	Kontrollér regelmæssigt restvandbakkens restvandsaf-løbsventil.

i Oplysninger om vedligeholdelse af din X4c findes også i området »Vedligeholdelse«  i programpunktet »Information«.

6 Maskinindstillinger

Tryk **2 sekunder** på knappen  for at kalde JURA Cockpit frem. Du kan foretage følgende indstillinger i afsnittet »Maskinindstilling« .

Programpunkt	Forklaring
Side   	
»Sluk efter«	For at spare energi er slukningstiden indstillet til 30 minutter fra fabrikken. Mulige indstillinger: Sluk efter 15 minutter, 30 minutter eller 1–9 timer efter den sidste handling på enheden. Forlæng slukningstiden og accepter derved højere energiforbrug. Strømforbrug for X4c, når den er slukket: 0 watt.
»Vandets hårdhed«	Indstilling af det anvendte vands hårdhed (1 °dH til 30 °dH) for at undgå tilkalkning af maskinen
»Spar energi«	Deaktiver/aktiver energibesparellestilstand
»Enheder«	Indstilling af vandmængdeenhed (ml eller oz)
Side   	
»Vælg sprog«	Indstilling af sprog
»Fabriksindstilling«	Indstil X4c til fabriksindstillingerne (derefter slukker maskinen)
»Tøm system«	Tøm systemet for at beskytte X4c mod frostskafer under transport (se kapitel 10 »Transport og miljørigtig bortskaffelse – Transport / tømning af system«)
»Version«	Visning af serviceversion
Side   	
»Lås/lås op«	Lås eller oplås individuelle produkter
»Produktindstillinger«	Definér, om produktindstillingerne må ændres permanent
»Engangsindstillinger«	Tillad/forbyd engangsindstillinger under tilberedningen
»Fastvandstilslutning« (Hvis der anvendes en JURA Connector, vises dette programpunkt på siderne    )	(aktiv, inaktiv) Skift X4c fra funktionen med fast vandtilslutning til vandtanksfunktionen. Fyld vandtanken ved vandtanksfunktion maksimalt op til MAX-mærket .
»Tilbehør« (vises kun, når der er sat en JURA Connectori)	Undermenu(er) ved anvendelse af JURA Payment Connect : »QR kode« / »Nulstil Business Connect« JURA Business Connect : »Pocket Pilot« / »Nulstil Business Connect« JURA MDB Connect : »Inkasso« JURA Wi-Fi Connect (V2) : »Tilslut J.O.E«

7 Vedligeholdelse

Principielt vedrørende vedligeholdelse:

- Tryk **2 sekunder** på knappen > for at kalde JURA Cockpit frem. Vedligeholdelsen af din X4c styrer du i afsnittet ⚙️.
- I Cockpittet på din X4c vises de vedligeholdelsesprogrammer, der skal udføres, i form af meddelelser med rød baggrund. Tryk på knappen for den pågældende meddelelse for at gå direkte til vedligeholdelsesprogrammet.
Vedligeholdelsesprogrammer, der skal udføres inden for kort tid, vises af X4c med en bjælkevisning i meddelelsen.
- Gennemfør det pågældende vedligeholdelsesprogram, så snart du opfordres til det.

Skylning af maskinen

Du kan til enhver tid starte kaffeskylningen manuelt.

Forudsætning: Startskærmen vises.

- Stil en beholder under kaffeudløbet.



- Tryk **2 sekunder** på knappen > for at kalde JURA Cockpit frem.
- Tryk på knappen ⚙️.
- Tryk på knappen »Skyl kaffeudløb« for at starte skylleprocessen.
»Maskinen skylles«
Processen stopper automatisk.

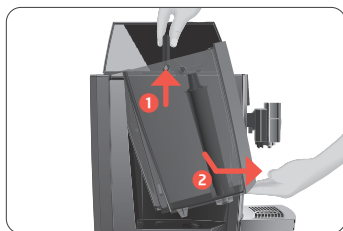
Isætning/udskiftning af filter

Så snart filterpatronen er opbrugt (afhængigt af den indstillede hårdhed for vandet), kræver X4c et filterskift.

- ❗ Din X4c skal ikke længere afkalkes hvis du anvender filterpatronen CLARIS Pro Smart+.
- ❗ Filterpatronerne CLARIS Pro Smart+ kan fås hos forhandleren.

Forudsætning: Når kapaciteten for det anvendte filter er opbrugt, vises »Filter« i Cockpit.

- Fjern vandtanken, og skyl den.



- Klap filterholderen op, og fjern den **gamle** filterpatron CLARIS Pro Smart+.
- Sæt en **ny** filterpatron CLARIS Pro Smart+ i vandtanken med et let tryk.



- Luk filterholderen. Den går hørbart i hak.
- Sæt vandtanken i igen.
Maskinen registrerer automatisk, at du lige har isat/udskiftet filterpatronen.
»Filteret skylles«, vandet løber direkte ned i restvandsbakken.

Rensning af maskinen

Efter 180 tilberedelser eller 80 opstartsskylninger kræver X4c at blive rensset.

FORSIGTIG

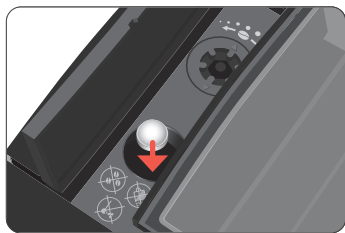
Skader på maskinen og rester i vandet på grund af forkerte rensemidler kan ikke udelukkes.

- Anvend udelukkende originale JURA-serviceprodukter.

- i** Renseprogrammet varer ca. 20 minutter.
- i** Afbryd ikke renseprogrammet. Kvaliteten af rensningen nedsættes herved.
- i** JURA-rensetabletter kan købes online eller hos din lokale JURA forhandler.

Forudsætning: I Cockpit står »Rens«.

- Tryk **2 sekunder** på knappen **>** for at kalde JURA Cockpit frem.
- Tryk på knappen »Rens«.
- Tryk på knappen »Start«.
- »Tøm grumsbakken«
- Tøm restvandbakken og kaffegrumsbeholderen, og sæt dem i igen.
- »Rens«
- Tryk på knappen »Næste«.
- der løber vand ud af kaffeudløbet.
- Processen afbrydes, »Tilføj tablet«.
- Åbn låget bag bønnebeholderen.
- Put en JURA-rensetablet i pulvertragten.



- Luk låget.
- Tryk på knappen »Næste«.
- Der løber vand ud af kaffeudløbet flere gange.
- »Tøm grumsbakken«
- Tøm restvandbakken og kaffegrumsbeholderen, og sæt dem i igen.

Afkalkning af maskinen

X4c kalker til ved brug og opfordrer automatisk til at blive afkalket. Tilkalkningen afhænger af vandets hårdhedsgrad på det sted, hvor maskinen bruges.

- i** Hvis du anvender et CLARIS filter Pro Smart+, bliver du bedt om at afkalke maskinen.

⚠ FORSIGTIG

Irritationer ved hud- og øjenkontakt med afkalkningsmidlet kan ikke udelukkes.

- Undgå hud- og øjenkontakt.
- Skyl afkalkningsmidlet af med klart vand. Opsøg læge ved øjenkontakt.

FORSIGTIG

Skader på maskinen og rester i vandet på grund af forkerte afkalkningsmidler kan ikke udelukkes.

- Anvend udelukkende originale JURA-serviceprodukter.

FORSIGTIG

Ved afbrydelse af afkalkningsprocessen kan skader på maskinen ikke udelukkes.

- Gennemfør afkalkningen helt.

FORSIGTIG

Skader på følsomme flader (f.eks. marmor) ved kontakt med afkalkningsmidlet kan ikke udelukkes.

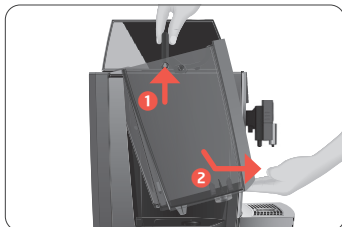
- Fjern eventuelle stænk med den samme.

- i** Afkalkningsprogrammet varer ca. 25 minutter.

i JURA-afkalkningstabletter kan købes online eller hos din lokale JURA forhandler.

Forudsætning: I Cockpit står »Afkalkning«.

- Tryk **2 sekunder** på knappen **>** for at kalde JURA Cockpit frem.
- Tryk på knappen »Afkalkning«.
- Tryk på knappen »Start«.
- »Tøm drypbakken«
- Tøm restvandbakken og kaffegrumsbeholderen, og sæt dem i igen.
- »Tilsæt afkalkning i vandtank«
- Fjern vandtanken, og fyld den op med vand indtil **DESCALE-mærket**.



- Opløs 3 JURA-afkalkningstabletterne helt i vandtanken. Dette kan tage nogle minutter.
- Sæt vandtanken i igen.
- Stil en beholder under kaffeudløbet.



- Tryk på knappen »Næste«.
- Der løber vand ud af varmtvandsudløbet flere gange.
- »Tøm drypbakken«.
- Tøm restvandbakken og kaffegrumsbeholderen, og sæt dem i igen.
- »Skyl vandtanken« / »Fyld vandtanken«
- Tøm beholderen, og stil den igen under kaffeudløbet.



- Fjern vandtanken, og skyl den grundigt.
- Fyld vandtanken med rent, koldt vand op til **DESCALE-mærket**, og sæt den i igen.
- Tryk på knappen »Næste«.
- Afkalkningsprocessen fortsættes.
- »Tøm drypbakken«
- Tøm restvandbakken og kaffegrumsbeholderen, og sæt dem i igen.

i I tilfælde af en uforudset afbrydelse af afkalkningen skal vandtanken skylles grundigt.

Rensning af bønnebeholderen

Kaffebønner kan have et tyndt lag fedt, der sætter sig på siderne af bønnebeholderen. Disse rester kan have en negativ effekt på kafferesultatet. Rens derfor bønnebeholderen af og til.

Forudsætning: På displayet står der »Fyld bønner på«.

- Sluk maskinen med tænd/sluk-knappen **⏻**.
- Fjern aromabeskyttelseslåget.
- Rengør bønnebeholderen med en tør, blød klud.
- Fyld kaffebønner i bønnebeholderen, og luk aromabeskyttelseslåget.

8 Meddelelser på displayet

Meddelelser på startskærmen

Meddelelse	Årsag/konsekvens	Handling
»Tøm grumsbakken« / »Tøm drypbakken«	Kaffegrumsbeholderen er fyldt op. / Restvandbakken er fuld. Ingen tilberedning mulig.	▸ Tøm kaffegrumsbeholderen og restvandbakken (se kapitel 5 »Daglig drift – Vedligeholdelsehandlinger«).
»Drypbakke mangler«	Restvandbakken er ikke sat i eller er ikke sat korrekt i. Ingen tilberedning mulig.	▸ Sæt restvandbakken i.
»Fyld bønner på«	Bønnebeholderen er tom. Ingen tilberedning mulig.	▸ Fyld bønnebeholderen (se kapitel 3 »Før ibrugtagning og opstart – Påfyldning af bønnebeholderen«).
»Tjek vandtilførsel«	Sien på den faste vandtilslutning på opstillingsstedet er tilstoppet.	▸ Kontrollér og rengør sien.
	Spærrehanen er lukket.	▸ Åbn spærrehanen.
	Svømmeren i vandtanken sidder fast.	▸ Afkalk vandtanken
»Maskinen er for varm til vedligeholdelse«	Systemet er for varmt til at starte vedligeholdelsesprogrammet.	▸ Vent et par minutter, indtil systemet er kølet af, eller tilbered en kaffespecialitet eller varmt vand.

Meddelelser i Cockpit

Meddelelse	Årsag/konsekvens	Handling
Filtersymbolet  lyser rødt. »Filter«	Filterpatronen er opbrugt.	▸ Skift filterpatronen CLARIS Pro Smart+ straks (se kapitel 7 »Vedligeholdelse – Isætning/udskiftning af filter«).
»Rens«	Din X4c kræver rensning.	▸ Gennemfør rensningen (se kapitel 7 »Vedligeholdelse – Rensning af maskinen«).
»Afkalkning«	Din X4c kræver afkalkning.	▸ Gennemfør en afkalkning (se kapitel 7 »Vedligeholdelse – Afkalkning af maskinen«).

9 Løsning af problemer

Problem	Årsag/konsekvens	Handling
Ved tilberedning af kaffe flyder kaffen kun dråbevis.	Kaffen er kværnet for fint og tilstopper systemet.	▸ Indstil kværnen grovere (se kapitel 4 »Tilberedning – Indstilling af kværnen«).
	Eventuelt blev vandets hårdhed ikke indstillet rigtigt.	▸ Gennemfør en afkalkning (se kapitel 7 »Vedligeholdelse – Afkalkning af maskinen«).
Der ligger tørt kaffepulver bagved kaffegrumsbeholderen.	De anvendte kaffebønner medfører en mængde kværnet kaffe, der er højere end gennemsnittet.	▸ Reducer kaffestyrken, eller indstil kværningsgraden (se kapitel 4 »Tilberedning – Tilpasning af produktindstillinger«).
Kværnen støjer meget.	Der er fremmedlegemer i kværnen.	▸ Kontakt kundeservice i dit land (se kapitel »13 JURA-kontakt / Juridiske informationer«).
Der vises »Fejl 2« eller »Fejl 5«.	Hvis maskinen igennem længere tid har været udsat for kulde, kan opvarmningen af sikkerhedsmæssige årsager være spærret.	▸ Opvarm maskinen ved stuetemperatur.
Der vises andre »Fejl«-meddelelser.	–	▸ Kontakt kundeservice i dit land (se kapitel »13 JURA-kontakt / Juridiske informationer«).

i Hvis problemerne ikke kan løses, kontakt venligst kundeservice i dit land (se kapitel »13 JURA-kontakt / Juridiske informationer«).

10 Transport og miljørigtig bortskaffelse

Transport / tømning af system

Gem emballagen for X4c. Den fungerer som beskyttelse ved transport. For at beskytte X4c mod frost ved transport, skal systemet tømmes.

Forudsætning: Startskærmen vises.

- Luk spærrehanen på opstillingsstedet.
- Læg en klud under den faste vandtilslutning på X4c.
- Fjern metalslangen på den faste vandtilslutning til X4c, og tør det udløbne vand op med kluden.
- Stil en beholder under kaffeudløbet.



- Tryk i **ca. 2 sekunder** på knappen > for at åbne JURA Cockpit.
- Tryk på knappen .
- Tryk på knappen > for at åbne siden .
- Tryk på knappen »Tøm system«.
- Fjern vandtanken, og skyl den.
»Systemet tømmes«
- Der strømmer damp ud af varmtvandsudløbet, indtil systemet er tomt. Din X4c er slukket.
- Sæt den **tomme** vandtank i igen.
- Læg en klud under den faste vandtilslutning på X4c.
- Tryk på tænd/sluk-knappen  for at tænde X4c igen.
Restvandet drypper ud af den faste vandtilslutning.
- Sluk X4c med tænd/sluk-knappen .

Bortskaffelse

Bortskaf gamle maskiner, så de ikke belaster miljøet.



Gamle maskiner indeholder værdifulde dele, som kan genbruges og derfor også gerne skal afleveres, hvor de kan indgå i en genbrugscyklus. Bortskaf derfor gamle maskiner via hertil egnede genbrugsstationer.

11 Tekniske data

Spænding	220-240 V ~, 50 Hz
Effekt	1450 W
Omgivelsesbetingelser	Luftfugtighed maks. 80 % Omgivelsestemperatur 10-35 °C
Lydtrykniveau	< 70 dB
Vandforsyningstryk	min. 0,1 Mpa (1 bar) / 25 °C maks. 1,0 Mpa (10 bar) / 25 °C
Konformitetstegn	CE 
Pumpetryk	statisk maks. 15 bar
Kapacitet i vandtanken (uden filter)	ved drift med vandtank ca. 2,8 l
Kapacitet i bønnebeholderen	500 g (kan valgfrit udvides til 1000 g)
Plads i kaffegrumsbeholderen	maks. 40 portioner
Kabellængde	ca. 1,2 m
Vægt	ca. 12,7 kg
Mål (B x H x D)	37,3 x 47 x 46,1 cm
Filterpatron CLARIS Pro Smart+ (RFID-teknologi)	Frekvensbånd 13,56 MHz / Maks. sendeeffekt < 1 mW
JURA Connector (Bluetooth- eller Wi-Fi-forbindelse)	Frekvensbånd 2,4 GHz / Maks. sendeeffekt < 100 mW
JURA-type	781

Tekniske data for den faste vandtilslutning:	
Fast vandtilslutning	G 3/8" udvendigt gevind
Tilledning	Metalslange med omløbermøtrik G 3/8" (Slangen skal overholde de gældende landespecifikke standarder)

Anvisning for kontrollant (gentaget prøvning i henhold til DIN VDE 0701-0702): Det centrale jordingspunkt befinder sig på maskinens bagside i umiddelbar nærhed af strømkablet.

12 Indeks

A

- Adresser 18
- Afkalkning
 - Maskine 13
- Americano 9
- Aromabeskyttelseslåg
 - Bønnebeholder med aromabeskyttelseslåg 3

B

- Beskadigelser
 - I tilfælde af beskadigelser 4
 - Undgåelse af beskadigelser 5
- Bluetooth 16
- Bønnebeholder
 - Bønnebeholder med aromabeskyttelseslåg 3
 - Påfyldning 6
 - Rensning 14
- Børn 4
- Bortskaffelse 16
- Brugerkreds 4

C

- Centralt jordingspunkt 17
- Cockpit 8, 11, 12

D

- Display 3
 - Cockpit 8
- Display, meddelelser 15
- Dobbelt espresso 9
- Drejehjul til indstilling af formalingsgrad 3

E

- Espresso 9
- EU-overensstemmelseserklæring 18

F

- Fast vandtilslutning 3, 17
 - Krav 6
- Fejl
 - Løsning af problemer 15
- Filter
 - Isætning 12
 - Udskiftning 12
- Filterpatron CLARIS Pro Smart
 - Isætning 12
 - Udskiftning 12
- Formalingsgrad
 - Drejehjul til indstilling af formalingsgrad 3
- Første ibrugtagning 7

G

- Grøn te 9

H

- Højdejusterbart kaffeudløb 3
- Hotline 18

I

- Ibrugtagning, første 7
- Indsats til restvandbakke 3

J

- Jordingspunkt 17
- JURA
 - Kontakt 18

K

- Kaffe 9
- Kaffegrumsbeholder 3
- Kaffeudløb
 - Højdejusterbart kaffeudløb 3
- Knap
 - Tænd/sluk-knap 3
- Kontakt 18
- Korrekt brug 4
- Kundeservice 18

L

- Låg 3
 - Vandtank 3
- Lille kande kaffe 9
- Løsning af problemer 15
- Lungo 9

M

- Malefinhed
 - Indstilling af kværnen 9
- Maskine
 - Afkalkning 13
 - Opstilling 6
 - Rensning 13
 - Skylning 12
- Maskinindstillinger 11
- Meddelelser på displayet 15

O

- Opstilling
 - Opstilling af maskinen 6
- Overensstemmelseserklæring 18

P

- Påfyldning
 - Bønnebeholder 6
- Påfyldningstragt
 - Påfyldningstragt til rensetablet 3
- Problemer
 - Løsning af problemer 15
- Produktindstillinger
 - Tilpasning 10

R

- Rensning
 - Bønnebeholder 14
- Maskine 13
- Restvandbakke 3
 - Indsats 3
- RFID 16
- Rist 3

S

- Sikkerhedsoplysninger 4
- Skylning
 - Maskine 12
- Sluk 10
- Strømkabel 3
- Strømtilførsel
 - Tekniske data 16
- Symbolforklaring 4

T

- Tænd 10
- Tekniske data 16
- Telefon 18
- Tilberedning 8
 - Americano 9
 - Dobbelt espresso 9
 - Espresso 9
 - Grøn te 9
 - Kaffe 9
 - Lille kande kaffe 9
 - Lungo 9
 - Varmt vand 9
- Tilpasning af produktindstillinger 10
- Tømning af system 16
- Trådløs forbindelse 7, 16
- Transport 16

V

- Vandets hårdhed
 - Undersøgelse af vandets hårdhed 7
- Vandtank 3
- Varmt vand 9
- Vedligeholdelse 12
- Vedligeholdelseshandlinger 10

W

- Wi-Fi 16

13 JURA-kontakt / Juridiske informationer

JURA Elektroapparate AG
Kaffeeweltstrasse 10
CH-4626 Niederbuchsiten
Tlf. +41 (0)62 38 98 233

- i** Du finder yderligere kontaktdata for dit land online på jura.com.
- i** Hvis du har brug for understøttelse ved betjeningen af din maskine, kan du finde hjælp under jura.com/service.
- i** Din mening er vigtig for os! Brug kontaktmulighederne på jura.com.

Retningslinjer

Maskinen opfylder de følgende direktiver:

- 2006/42/EF – Maskindirektiv
- 2014/30/EU – Elektromagnetisk kompatibilitet
- 2009/125/EF – Energidirektiv
- 2011/65/EU – RoHS-direktiv
- 2014/53/EU – Radioudstyrsdirektiv

Du finder en detaljeret EU-overensstemmelseserklæring for din X4c på jura.com/conformity.

Tekniske ændringer

Der tages forbehold for tekniske ændringer. De illustrationer, der indgår i denne betjeningsvejledning, er stiliserede og viser ikke maskinens originale farver. Din X4c kan afvige i detaljer.